

Area IV – Risorse Umane  
Ufficio Reclutamento e Organico PTA



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SALERNO

Amministrazione

AI DIRETTORI GENERALI DELLE UNIVERSITA'  
Loro Sedi

**Oggetto:** Avviso di mobilità compartimentale ai sensi dell'art. 57 del CCNL comparto università del 16.10.2008 e del nuovo CCNL Comparto Istruzione e Ricerca del 19.04.2018, per n. 1 posto di collaboratore ed esperto linguistico di lingua madre inglese.

Al fine di favorire i trasferimenti del personale del comparto e di dare esecuzione alla disposizione contrattuale di cui in epigrafe e in riferimento alle sole Amministrazioni dell'ex Comparto Università, si rende noto che questa Università, nell'ambito della Programmazione del fabbisogno di personale tecnico e amministrativo, di cui al Piano Triennale dei fabbisogni, ha previsto la copertura finanziaria, per il seguente posto di Collaboratore ed esperto linguistico:

- ✓ **n. 1 (uno) posto di Collaboratore ed esperto linguistico (CEL) di madrelingua inglese, con contratto di lavoro subordinato a tempo indeterminato e pieno con impegno complessivo pari a 550 ore annue di attività da assegnare al Centro Linguistico di Ateneo (CLA).**

La persona idonea a ricoprire il posto deve essere di madrelingua inglese e possedere una comprovata esperienza in attività formative e didattiche della lingua Inglese.

Deve inoltre possedere la capacità di applicare le diverse metodologie di insegnamento, la conoscenza dei metodi e dei principi della glottodidattica e delle tecniche della didattica in classe. È richiesta un'adeguata conoscenza della lingua italiana e delle applicazioni informatiche più diffuse.

Il Collaboratore ed esperto linguistico concorre all'insegnamento linguistico svolgendo le attività di sua competenza nel quadro della programmazione definita dagli organismi a ciò titolati.

Per l'ammissione alla presente procedura di mobilità è necessario il possesso dei seguenti requisiti:

1. essere in servizio, con rapporto di lavoro a tempo indeterminato, presso una Università italiana ed essere inquadrato in qualità di Collaboratore ed esperto linguistico di madrelingua inglese a tempo indeterminato;

2. essere di madrelingua inglese (per soggetti di madrelingua si intendono i cittadini italiani e stranieri che, per derivazione familiare o vissuto linguistico, abbiano la capacità di esprimersi con naturalezza in lingua inglese, così come precisato con Circolare del Ministero della Pubblica Istruzione n. 5494 del 29 dicembre 1982);

3. essere in possesso di uno dei seguenti titoli di studio:

Laurea specialistica, conseguita ai sensi del D.M. 509/1999;

ovvero

Laurea magistrale, conseguita ai sensi del D.M. 270/2004;

ovvero

Diploma di laurea conseguito ai sensi della normativa previgente al D.M. 509/1999.

4. essere in possesso della cittadinanza, specificando lo stato di appartenenza/provenienza; i cittadini non appartenenti all'UE dovranno dichiarare di essere in possesso di uno dei titoli di soggiorno previsti dalla vigente disciplina in materia di immigrazione che consenta la stipulazione del contratto di lavoro subordinato a tempo indeterminato presso la pubblica Amministrazione

### **Requisiti generali di partecipazione.**

Potranno inoltrare domanda di mobilità i dipendenti a tempo indeterminato del Comparto Università appartenenti alla stessa categoria e area dei posti da ricoprire ed in possesso di professionalità, competenze e requisiti richiesti.

La domanda di partecipazione all'avviso di mobilità, nonché i titoli posseduti ed i documenti ritenuti utili, devono essere presentati, a pena di esclusione, esclusivamente per via telematica, utilizzando l'applicazione informatica dedicata alla pagina <https://pica.cineca.it/unisa/>

L'applicazione informatica richiederà necessariamente il possesso di un indirizzo di posta elettronica per poter effettuare l'auto-registrazione al sistema. Il candidato dovrà inserire tutti i dati richiesti per la produzione della domanda, ed allegare i documenti in formato elettronico PDF.

Nella domanda dovrà essere dichiarato sotto la propria responsabilità, tenuto conto di quanto richiamato dall'art.76 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, quanto segue:

- 1) dati anagrafici completi e recapito al quale si desidera siano trasmesse le comunicazioni, nonché indirizzo email e contatto telefonico;
- 2) Amministrazione di appartenenza, profilo ovvero area, categoria e posizione economica di attuale inquadramento e specifica struttura presso la quale l'aspirante presta servizio;
- 3) periodo di servizio prestato presso l'Amministrazione di appartenenza;
- 4) titolo di studio posseduto;
- 5) motivazione della richiesta di trasferimento.

Alla domanda dovranno inoltre essere allegati:

1. curriculum culturale e professionale sottoscritto (redatto preferibilmente nel formato europeo), con l'indicazione del titolo di studio posseduto e dell'esperienza lavorativa maturata nonché degli eventuali corsi di formazione e aggiornamento frequentati. Nel curriculum dovranno, inoltre, essere evidenziate le attività svolte e gli eventuali incarichi ricoperti, anche al fine di consentire all'Amministrazione la valutazione delle competenze acquisite dall'aspirante in relazione al posto da ricoprire;
2. nulla osta al trasferimento dell'Amministrazione di appartenenza, nei casi previsti dall'art. 30 del D.Lgs. n. 165/2001, come modificato dall'art.3, co. 7 del D.L. n. 80/2021 convertito dalla L. n. 113/2021;
3. fotocopia, fronte e retro, di un documento di identità, in corso di validità.

La compilazione e invio telematico della domanda dovrà essere completata entro e non oltre le ore 13.00 dell'08.03.2023.

La procedura informatizzata sarà improrogabilmente chiusa entro il predetto termine perentorio, ed il sistema non consentirà più l'accesso e l'invio del modulo elettronico.

Entro il suddetto termine perentorio, il sistema consente il salvataggio in modalità bozza. La data di presentazione telematica della domanda di partecipazione alla selezione verrà certificata dal sistema informatico stesso mediante apposita ricevuta che sarà automaticamente inviata via e-mail al candidato.

Ad ogni domanda verrà attribuito un numero identificativo che, unitamente al codice concorso indicato nell'applicazione informatica, dovrà essere specificato per qualsiasi comunicazione successiva.

La presentazione della domanda di partecipazione dovrà essere perfezionata e conclusa secondo le seguenti modalità:

- ✓ mediante firma digitale, utilizzando smart card, token USB o firma remota, che consentano al titolare di sottoscrivere documenti generici utilizzando un software di firma su PC oppure un portale web per la Firma Remota resi disponibili dal Certificatore. Chi dispone di una smart card o di un token USB di Firma Digitale potrà verificarne la compatibilità con il sistema di Firma Digitale integrato nel sistema server. In caso di esito positivo il titolare potrà sottoscrivere la domanda direttamente sul server (es. ConFirma);
- ✓ chi non dispone di dispositivi di firma digitale compatibili e i Titolari di Firme Digitali Remote che hanno accesso a un portale per la sottoscrizione di documenti generici, dovranno salvare sul proprio PC il file PDF generato dal sistema e, senza in alcun modo modificarlo, firmarlo digitalmente in formato CADES: verrà generato un file con estensione .p7m che dovrà essere nuovamente caricato sul sistema. Qualsiasi modifica apportata al file prima dell'apposizione della Firma Digitale impedirà la verifica automatica della corrispondenza fra il contenuto di tale documento e l'originale e ciò comporterà l'esclusione della domanda;
- ✓ in caso di impossibilità di utilizzo di una delle opzioni sopra riportate il candidato dovrà salvare sul proprio PC il file PDF generato dal sistema mediante il bottone "presenta/submit, stamparlo e apporre firma autografa completa sull'ultima pagina dello stampato. Il file così ottenuto dovrà essere caricato sul sistema.

L'Università procederà alla verifica della veridicità delle dichiarazioni sostitutive e delle autocertificazioni, rese ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n° 445.

Ai sensi dell'art. 35, comma 5 bis, del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 ("I vincitori dei concorsi devono permanere nella sede di prima destinazione per un periodo non inferiore a cinque anni. La presente disposizione costituisce norma non derogabile dai contratti collettivi") non saranno, quindi, prese in considerazione le domande dei candidati che non abbiano svolto almeno 5 anni di servizio nella sede di prima destinazione.

#### **Esame delle domande e criteri di scelta.**

Le istanze pervenute saranno valutate, anche comparativamente, da una Commissione di esperti appositamente costituita, sotto il profilo, prioritariamente, della rispondenza delle competenze professionali possedute dall'aspirante con le esigenze di funzionalità dell'Ateneo.

I criteri in base ai quali questa Amministrazione procederà alla selezione dei candidati sono:

- valutazione dell'esperienza professionale;

- valutazione specifica della formazione professionale;
- titolo di studio ed eventuali titoli culturali coerenti con le attività da svolgere.

L'Amministrazione si riserva la possibilità di sottoporre gli aspiranti o alcuni di essi, individuati in base all'esame del curriculum, ad un colloquio idoneativo e motivazionale, con facoltà di non accogliere la domanda qualora l'idoneità richiesta non sia riscontrata.

L'esito della valutazione sarà in ogni caso comunicato agli aspiranti tramite pubblicazione nella pagina web dell'Ateneo <https://web.unisa.it/home/bandi/mobilita/mobilita-in-entrata>.

A seguito dell'esito positivo della procedura di mobilità, per il personale del comparto Università il rapporto di lavoro prosegue presso questa Amministrazione senza interruzioni e al dipendente trasferito è garantita la posizione retributiva maturata nell'Università di provenienza e la continuità della posizione pensionistica e previdenziale.

**Si rende noto, inoltre, che questa Amministrazione ha attivato per il suddetto posto le procedure di mobilità previste dall'art. 34 bis D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165, e ss.mm. Si evidenzia, pertanto, che questa Amministrazione darà seguito a quanto indicato dal presente avviso di mobilità subordinatamente ai risultati, parziali o totali, della richiamata procedura.**

#### **Trattamento dati personali**

I dati personali forniti nelle domande di partecipazione saranno utilizzati per le sole finalità di gestione della procedura di cui al presente avviso.

Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dalla procedura stessa.

I dati saranno trattati nel rispetto di quanto disposto dalla normativa vigente in materia di privacy (D.Lgs 30.6.2003 n. 196 s.m.i. e Regolamento UE 2016/679).

È facoltà dell'Amministrazione non procedere alla mobilità qualora non venga riscontrato il possesso dei requisiti e delle competenze richieste per la copertura dei posti indicati.

Si invitano le SS.LL. a dare la massima diffusione al presente avviso.

IL DIRETTORE GENERALE

Flavio MORETTI

***Firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs 82/2005***

